

# Am t s b l a t t

## Königlichen Regierung zu Posen:

N<sup>o</sup> 22.

Posen den 12.

Juni 1818.

N<sup>o</sup>. 107. I. No. 45. R. Maj c. 1.

I. N<sup>o</sup>. 45. R. Maja r. b.

Betrifft die Reklamation derjenigen Eingebornen des Großherzogthums Posen, die zum russisch-polnischen Militair-Dienst gezogen sind.

W przedmiocie odwołania rodaków W. Xięstwa Poznańskiego, zaciągniętych do wojska Rosyjsko-Polskiego.

Nach dem 15ten Artikel des am 11ten November pr. zwischen Sr. Majestät dem Könige von Preußen und Sr. Majestät dem Kaiser von Rußland geschlossenen Grenz-Vertrages sollen alle Rekruten, welche eine der kontrahirenden Mächte in dem Gebiete der andern ausgehoben haben, innerhalb drei Monaten nach der Auswechselung der Ratifikationen in ihre Heimath zurückgelandt werden.

Podług 15 artykułu zawartego w dniu 11 Listopada r. z. między N. Królem Pruskim a N. Cesarzem Rosyjskim traktatu granicznego, wszyscy rekruci, którychby jedno z mocarstw ukladających się na gruncie drugiego zaciągnąć było mogło, w przeciągu trzech miesięcy po wymianie zatwierdzeń do rodziny swej zwróceni być mają.

Wir tragen deshalb dem Herren Landrathen in dem Polener Regierungs-Departement, und dem Herrn Stadt- und Polizei-Direktor Czarnowski zu Posen hiermit auf, gewisse Listen von den Personen anzufertigen, die aus dem Großherzogthum Posen für den Dienst in der Russisch-Polnischen Armee ausgehoben sind, und in derselben sich noch befinden möchten, binnen vier Wochen anbro. einzureichen, und

Zapraszamy przeto Ichmość Radzcom Ziemięmiąskim w Departamencie Poznańskim i Panu Dyrektorowi miasta i policyi Czarnowskiemu w Poznaniu, ażeby ułożyli dokładna dezygnacye osób, któreby z W. Xięstwa Poznańskiego zaciągnięte być mogły do wojska Rosyjsko-Polskiego i w niem się dotąd znajdowały, i wprzecia-

mit vier deren Deklamation in die Höhe setzen  
sönnen.

Hofen den 14. März 1818.

Königlich Preussische Regierung I. Krolewsko - Pruska Regencya I.

Nro. 166. I. No. 538. Mai c.

Betriff: die Reklammachung für unterthöndige Sagen  
fe, welche den Gehalt der freien Chortrupp  
den Geistlichen Beobachtungen anzugleichen.

I. No. 528. Maja r. h.

Wydumowane dla biednych chorych, starczych  
o bezplatne używanie kapieli u wód Sielich.

Das Ministerium der Königl. Regierung in  
Dresden No. 15. b. J. pag. 1/3. enthält eine  
Erkenntmachung für solche frantz. Personen,  
welche Struipsfaber den besten Gehalt der  
Dactur in den Dabeanstalten zu Scharbriun,  
Kambel, Alnwasser, Steinerz und Guroba wäns  
sehen. Wir glauben, daß die Remunz bes  
selben den besterfahrenen Kreisern sowohl vom Ge  
sicht als Brustkrankheiten in unsem Regierunge  
bezirke gleichfalls von Nutzen sein könnte, und  
übernehmen sie daher in unser Ministerium nach  
folgend:

„Den unterthöndigen Grafen Iseligen Depar  
taments, inwel. von. Erst. als Minister  
sande, welcher etwa den freien Gehalt der Dab  
bestur in den Dabeanstalten zu Scharbriun,  
Alnwasser, Kambel, Steinerz und Guroba nach  
suchen werden, welche im Allgemeinen besänne  
suchen, daß nach einer Mitteilung der Schar  
nächsten Regierung zu Dresdenhof, in deren  
Schartrament geordnete Dabeanstalten belegen  
sind, zwar die Bewilligung der freien Dabean  
für auch für kleine Sätze den erweislich höchsten  
beobachten, nach dem bezugsdienlichen Probas  
tialen in Staaten kommen soll, daß solches je  
doch zuvor mit der erforderlichen Zweckmäßig  
keit-Bestimmung bei dem Dominie ober resp.  
bei der Dabeancommission seiner Majestät nach:

Dziennik urzędowy Krolewskiej Regencyi  
w Opolu Nro. 15. z roku h. na stronie  
143. zawiera wiadomienie dla takowyc  
chorych osob, które dla ukosowania staraj  
się o bezplatne używanie kapieli u wód  
w Warmbrunn, Landeku, Alwasser, Re  
nez i Kundowie. Mniemając, iż z wiadom  
iżenie, to wywołuje użytecznych być dla  
dla ubogich chorych tak ze stanu Cywilne  
go jako też woykowego w obwodzie Re  
gencyi naszey, umieszczamy je w Dzienniku  
naszym urzędowym tak następuje:

Ubozich chorych niweyzego Departam  
mentu, tak ze stanu Cywilnego jako ze  
woykowego, chcących się starać o bez  
platne brianie kapieli w Warmbrunn, Al  
wasser, Landek, Reinez i Kundowie, uwie  
domia się ninieyżem w Ogłoszeniu, iż po  
dla: doniesienia Krolewskiej Regencyi w  
Kielcenskiej, w której Departamencie jest  
czarne kąpiele znajdując się dozwolone  
być używanym i na ten rok wyległym  
wahnym z ukośnawa osobom bezpłatnie  
nie kąpiele, wódnog przepisanym określić  
lecz że owo zgłosz się wprzód tuz ba przy  
złożeniu zaświadczenia ukośnawa do resp.  
Doradny: lub też Kommissary biżennicy,

gesucht werden muß, wegen deren Verbringung das Dominium keinen Anstand nehmen wird, dieses Gesuch zu bewilligen.

Die Nützlichkeit der Kranken aus dem Eigenthum muß daher durch ein Attest des Laadstetlichen Amtes, oder der Orts-Obrikeit und unter Mitzeichnung des Parochi,

so wie die Nothwendigkeit der Baderkur, durch ein Attest des betreffenden Kreis- oder Stadt-Physici

bescheinigt, außerdem aber die nöthige Subsistenz dieser Armen während der Baderkur in solchen Attesten näher bekundet werden, damit weder der muthwilligen Betreter Vorschub geschieht, noch die Armen-Casse an den Baderorten zur Bestreitung der zulässigen Unterstüngen, in ungehörlichen Anspruch genommen werde.

In Absicht der in Reihe und Glied stehenden Soldaten und Unterofficiere, so wie aller Invaliden und wirklich bedürftigen Militär-Personen, ist die Zulassung zur freien Baderkur bei der Königl. Regierung zu Reichensbach, von Seiten ihrer edelgeborenen Militär-Chefe unmittelbar in Antrag zu bringen und durch ein ärztliches, so wie durch ein Armen-Attest zu bescheinigen.

Für das Unterkommen der Gemeinen soll zwar nach Möglichkeit gesorgt werden, indess können sie auf keine freie Verpflegung Anspruch machen.

Um aber im Stande zu sein, allen dergleichen Unvermögenden den freien Genuß des Bades gewähren zu können, müssen sich dieselben so einrichten, daß sie vom 1sten Mai bis Mitte Juni, und dann wiederum vom 20sten August ab, zur Baderkur sich melden, in wel-

po czem Dominium bezzwłocznie przychylili się do próśby takowej.

Ułobstwo więc chorych ze stanu cywilnego, atestem Urzędu Rządczego Ziemiańskiego, lub Policji miejscowej, ze wspólnym Piętnem podpisem,

niemniej potrzeba kuracyi fizycznej,

atestem właściwego Fizyka Powiatowego lub mieyskiego

powinny być zaświadczonemi, prócz tego wykazać należy dokładnie w tych atestach sposób utrzymania się tych ubogich w czasie kuracyi, ażeby ani swawolnemu żebractwu nie dawać pomocy, ani kass ubogich w mieyscach fizycznych na opędzanie dozwołonych wsparć przeznaczonych, niepotrzebnie nieobarczać.

Względem zostających w czynney służbie żołnierzy i Podoficerów, tudzież invalidów i istotnie biednych osób wojskowych, powinni ich właściwi naczelnicy zgłosić się do Krolewskiej Regencyi Reichensbachskiej o przypuszczenie ich do bezpłatnego używania kąpieli, z dołączeniem na to atestu lekarskiego i ze strony ubóstwa.

O dogodnie ile można pomieszczenie prostych żołnierzy będzie się wprawdzie miało staranie, lecz żywność bezpłatna akordowaną im być nie może.

Aby zaś wszystkim takowym biednym osobom obmyslić można bezpłatne używanie kąpieli, trzeba im się tak urządzić: iżby się od dnia 1. Maja aż do połowy Czerwca, a potem znowu od dnia 20. Sierpnia zgłaszało, w którym to jedynie czasie dozwo-

chen Zeiträumen allein ihnen ein zweimaliges Baden täglich sei gestattet werden kann.

Vom 15ten Juni bis 20sten August ist dagegen ihre Zulassung nicht möglich, oder es kann ihnen höchstens nur, als näher zu attestirende dringende Ausnahme, täglich ein Bad bewilligt werden.

Die Damen selbst werden von dieser Einrichtung den Vortheil haben, daß sie ein leichteres Unterkommen in oben genannten Bädern finden werden, wenn sie zu der bestimmten Zeit eintreffen.“

Hiernach haben sich also diejenigen, die es angeht, zu achten.

Posen den 18. Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

Im bydź może kąpać się bezpłatnie dwa razy na dzień.

Od dnia 15. Czerwca do 20. Sierpnia przypuszczenie ich jest niepodobnym, albo też w odwodnioney bliżey nagłej porzebie, najwiecey jedna kąpiel na dzień dozwoloną im bydź może.

Ubodzy mieć będą z niniejszego dnia te korzyści, iż łatwiejże w rzeczonych miejscach kąpielnych znajdą umieszczenie, skoro tam w oznaczonym czasie przybędą.

Do czego stosować się ma każdy, kogo to interesuje.

Poznań dnia 18. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya I.

Nro. 167. I. No. 6. R. Maja c.

Die Umzieh-Termine des Gesindes betreffend.

**W**ir fordern sämmtliche Herren Landräthe des Departements, und den Herren Politz Director zu Posen hierdurch auf, in 14 Tagen anzuzeigen, in welchen Terminen das städtische und ländliche Gesinde männlichen und weiblichen Geschlechtes in ihren resp. Verwaltungs-Bezirken umzuziehen pflegt, und in wie fern diese Termine, dem wirthschaftlichen Interesse der Herrschaften angemessen, oder aber die gesetzliche Bestimmung anderweiter, und welche Umzieh-Termine wünschenswerth sind.

Posen den 9. Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

Nro. 6. R. Maja c. Względem terminu zmiany czeladzi.

**W**zywamy wszystkich Jchmość Radców Ziemiańskich w Departamencie, i Direktora Policji w Poznaniu, ażeby przeciągu dwóch tygodni donieśli, w których terminach miasteczna i wiejska czeladź płci męskiej i żeńskiej w ich urzędowania okręgach zmieniać się zwykła i jak dalece terminy te dogodniejszą są dla właścicieli gospodarstw państwa lub czyliby prawne postanowienie innych i jakich terminów zmiany czeladzi było pożądanem.

Poznań dnia 9. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya I.

Nro. 168. I. Nro. 886 Mai c.

Betrifft die schnellste Einrichtung der Magazins  
Vorderang und der russischen Quittungen.

Die Herrn Kreislandesche unsers Verwalt-  
ungsbereichs werden hierdurch aufgefordert,  
die noch etwa in den Händen der ehemaligen  
Magaziniere befindlichen Vorderang, und  
russischen Quittungen, spätestens bis zum 20.  
Juni c bei uns zur weiteren Veranlassung ein-  
zureichen.

Selbige werden später durchaus nicht ange-  
nommen, und der betreffende Magazin-Ken-  
nant wird die dagegen gemachte Ausgaben  
vertreten müssen.

Posen den 29. May 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

I. Nro. 886. Maj 7. b.

Względem napsienicznyczego podania Bordesaux  
magazynowych i Kwitacyi Rossyjskich.

Jchmość Radzcy Ziemiańscy naszego Ob-  
wodu Zarządczogo wezwani są niniejszym,  
ażeby mogące się znaydować ieszcze w rę-  
ku byłych Magazynierów Bordesaux  
i Kwitacye Rossyjskie, naydalej do  
dnia 20. Czerwca r. b. nawa do dalszego  
rozporządzenia podali.

Później nie będą pod żadnym pozorem  
przyjęte, a Kondant magazynowy, które-  
go to spotka, będzie musiał za to odpo-  
wiedzieć, co na nie wydał.

Poznań dnia 19. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya. I.

Nro. 169. I. No. 770. April c.

Betrifft das Verfahren des Dr. Muhrbeck in der  
Lungenseuche.

In unserm Amtsblatt vom vorigen Jahre  
Nro. 15. pag. 459 haben wir das Verfah-  
ren des Herrn Kreis-Physici Dr. Muhrbeck  
in Demmin bei Behandlung der Lungenseuche  
zur Kenntniß der Herrn Gesundheits-Beam-  
ten unseres Regierungs-Bezirks gebracht. Das  
diesjährige Amtsblatt der Königl. Regierung  
zu Stettin Nro. 16. pag. 179. enthält eine  
Beschreibung dieses Verfahrens. Wir lassen  
den diesfalligen Aufsatz nachstehend wörtlich  
folgen:

„Ich reisete, schreibt Herr Doktor Muhr-  
beck unterm 8ten März, am 29sten Ja-  
nuar nach Verchen, wo dem Vernehmen  
nach die Lungenseuche unter dem Rindvieh  
nicht zeigte, untersuchte den gangen auf dem

I. Nro. 770. Kwieciana c. b.

O postępowaniu Daktora Muhrbeck w zaraze płuc-  
owej.

Wdzienniku naszym Urzędowym z ro-  
ku zeszłego Nro. 15. stron. 459. podaliśmy  
do wiadomości Jchmość Urzędników zdro-  
wia Ohwodu naszego Regencyinego spo-  
sób postępowania Pana Dra Muhrbeck  
w lerzeniu zarazy płucowej. Tegoroczni  
Dziennik. Urzędowy Regencyi Szczeciń-  
skiej Nr. 16. stron. 179. obeymuie potwier-  
dzenie tego postępowania. Umieszczamy  
tu opisanie w tey mierze dostownie:

„Poiechałem, pisze P. Dr. Muhrbeck  
„pod dniem 8. Marca, w dniu 29. Sty-  
„cznia do Verchen, gdzie, iak się dało  
„słyszeć, wybuchła między bydłem ro-  
„gatém zaraza płucowa, obeyrzałem ca-  
„łż trzodę dworską, a szczególniey dzie-

„Nimthofe befindlichen Rindviehstand und  
 „insbesondere sehr als krank mir vorge-  
 „zeigte Häupter, welche an einem kurzen  
 „Husten, Seitenschlagen, Lahmheit der Hin-  
 „terfüße und dergleichen mehr litten, jedoch  
 „noch ziemlich fraßen, und bei einem mäßig-  
 „gen Fieber noch Munterkeit der Augen zeig-  
 „ten. Eine vierjährige Kuh, welche am läng-  
 „sten, und zwar seit vierzehn Tagen als krank  
 „bemerkt war, deren Hals vor sechs Tagen  
 „nende Köcheln, wenn man das Ohr dicht  
 „zwischen die Hörner des Thiers hielt (ein  
 „pathognomisches Zeichen der Lungenfeuche)  
 „deutlich wahrnahm, und welche überhaupt  
 „am kränksten zu sein schien, wurde todtege-  
 „schlagen und obduirt.

„Beide Lungen waren nach Art der Lun-  
 „genfeuche in hohem Grade ergriffen, zum  
 „Theil in eine ziemlich feste Gallerte unges-  
 „wandelt, zum Theil aber noch in Verhär-  
 „tung, als Metamorphose durch die Ent-  
 „zündung begriffen. Beide Brusthöhlen  
 „enthielten Wasser.

„Ein zugleich mit mir zu Rath gezogener  
 „geschickter Thierarzt aus dem Mecklenburgi-  
 „schen, Namens Wagenknecht, kam mit mir  
 „überein: daß dem gesammten Rindviehstand  
 „mit Ausnahme der vorzüglich kranken Häup-  
 „ter, ein Pott Blutes abgelaßen, einem je-  
 „den Thiere, mit Einschluß der kranken Häup-  
 „ter, an jeder Seite der Brust, dicht hinter den  
 „Vorderblättern, ein eine Elle langes Eiter-  
 „band gesetzt, und durch den Rader ein Stück  
 „der Radicis Pyrethri (Bertramwurzel)  
 „gezogen werde. Ferner, daß man die noch  
 „übrigen neun kranken Häupter von den ge-  
 „sunden gehörig absondern, bei jenen das  
 „hydrargyrum muriaticum nebst dem Ei-

„sieg stük schorzałych, które cierpiały  
 „krotki kaszel, poruszenie boków, o-  
 „chromienie nóg zadnich i więcej in-  
 „nych szwanków, dąbry atoli jeszcze ma-  
 „ją apetyk do jedzenia, i przy mierney  
 „gorączce wesołość oczu jeszcze pokazy-  
 „wały. Krewę czteroletnią, naydlu-  
 „żey i wprawdzie od dni czterdziestu w  
 „stanie choroby uważaną, której czę-  
 „przed sześciu dniami odsadzono, i  
 „którey ięki dychawiczne, nadstawiały  
 „ucha tuż między rogi (naypewnieyazy  
 „znak zarazy płucowey) dokładnie sły-  
 „szęć było można, a która zgola nay-  
 „słabszą bydź zdawała się, dobito i wy-  
 „patroszono.

„Obadwa płuca mocno były nadwe-  
 „żęzone iak zwykle w zarazie płucowey,  
 „będąc w części przemienione w dość  
 „ięgą galarete, po części zaś przeistacz-  
 „ając się w nią przez zaognienie. W obu  
 „dwóch jamach piersiowych znajdowa-  
 „ła się woda.

„Przyzwany razem ze mną do rady  
 „biegły lekarz zwierząt z Meklenburgskie-  
 „go nazwiskiem Wagenknecht zgodził  
 „się ze mną na iedno: ażeby wszystkie  
 „mu bydźtu, wyiąwszy naybardziej  
 „schorżale sztuki, puścić krew, i  
 „każdemu wraz z choremi po obu bo-  
 „kach piersi tuż za łoparkami założyć  
 „łokieć długą zawłokę i przez worek  
 „podgardłowy kawałek korzenia ziela  
 „żębnego (Radix Pyrethri) przecią-  
 „gnąć. Daley ażeby inne dziewięć  
 „schorżalych sztuk od zdrowych nale-  
 „życie odosobnić, dla tamtych hy-  
 „drargyrum muriaticum obok napoju z  
 „latorośli dębowey używać, a w ob-

„Schnupfenkrank in Anwendung bringe,  
und in dem Stalle der gesunden Häupter  
mit salzsauren Dämpfen räuchern lasse.

„Unser gegebene Rath ist aufs pünktlichste  
befolgt worden, und wir haben das Vergnügen,  
das wünschungswerthe Resultat hier-  
von zu sehen; denn, von den kranken Häup-  
tern ist noch keins gestorben, sondern alle sind  
in der Genesung begriffen, so wie von den  
damals gefunden, noch keins erkrankt ist.“

und verbinden hiermit die Anzeige, daß bei der  
im vorigen Jahre im Oberniker Kreise unter  
dem Kindvieh geherrschten Lungenfeuche das  
gedachte Verfahren von dem Kreis-Physico des  
betreffenden Kreises, Herrn Dr. Arnold, mit  
glücklichem Erfolge in Anwendung gebracht wor-  
den ist. Wir wollen daher die Herren Kreis-  
Physiker unsers Bezirks wiederholt darauf auf-  
merksam machen, und zugleich veranlassen, bei  
vorkommenden Gelegenheiten die Versuche zu  
wiederholen, und darüber umständlich zu berich-  
ten.

Posen den 8. Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung I.

„nach zdrowych bydlat parą z kwasu  
„solnego wykadząc.

„Wypelniono iadę nasza nayskrupu-  
„latniej a nam miła widzieć najpożą-  
„danyj iey skutek; bowiem z schorza-  
„łych bydlat ani jedno dotąd nieupa-  
„dło, ale owszem wszystkie przycho-  
„dzą do zdrowia, iak równie z pomiedzy  
„zdrowych wówczas, żadne ieszcze nie-  
„zachorzało.“

dołączając to doniesienie, iż w roku ze-  
szłym gdy w Powiecie Obornickim zaraza  
płucowa między bydłem grasowała, Fizyk  
Powiatu szczonego Pan Dr. Arnold z po-  
myślnym skutkiem sposobu tego używał.  
Powtórnie więc uwagę Ichmość Fizyków  
Obwodu naszego na tę procedurę zwraca-  
jąc, zalecamy im, ażeby gdy się pora wy-  
darzy doświadczenia swe ponawiali i wy-  
wodne raporta zdawali.

Poznań dnia 18. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya I.

Nro. 170. II. Nro. 37. Mai. R. c.

Wegens des Ausfuhr-Verkehrs mit hochbesteuerten  
Waaren über Soltau.

Nach unserer Bekanntmachung vom 8ten  
October v. J. Nro. 386. Seite 1255. des  
Anzeigeblaues, ist im Bezirke der Königlichen Re-  
gierung zu Oepplen unter andern auch das  
Grenz-Bezirkamt Koslau befugt worden, Aus-  
gangs-Bescheinigungen über exportirte hochbe-  
steuerete Waaren zu erteilen.

II. Nro. 37. Maja R. y. b.

W przedmiotego wywodu wysoki; impostowanych to-  
warów przez Soltau.

Podług Obwieszczenia naszego z dnia 8.  
Października r. z. Nro. 386 na stronie  
1255 Dziennika Urzędowego, upoważnio-  
ną została w obwodzie Król. Regencyi  
w Opolu, między innemi, także pogr-  
aniczna Komora Celna w Soltau do wydawa-  
nia zaświadczeń wychodowych na wypro-  
wad wysoko impostowanych towarów.

Man hat aber das Zollamt Sohrau zum Vertriebe des auswärtigen Handels für besser belegen erachtet, und das Königlich Finanz-Ministerium hat mittelst Rescripts vom 27sten April v. J. Nro. 6393. verordnet, daß jene Befugniß mit dem 1sten Junij v. J. auf das Zollamt Sohrau übergehe, wovon wir die Hoff- und Steuer-Vermerker herdurch in Kenntniß setzen.

Posen den 17. Mai 1818.

Königlich Preussische Regierung II.

**Obrigkeitliche Bekanntmachung.**

Das wegen Wiederherstellung des Hypothekensystems im Großherzogthum Posen, dem Culm- und Michelauschen Kreise und der Stadt Thorn am 4ten April v. J. vergangene

**Allerhöchste Patent**

nachstehenden Inhalts:

**Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden König von Preußen etc. etc.**

Da Wir in den, wegen Wiedereinführung unserer Gesetz- und Verfassungsverfassung in das Großherzogthum Posen und in die mit Westpreußen vereinigten Distrikte, den Culm- und Michelauschen Kreis und die Stadt Thorn, erlassenen Patenten vom 7ten November v. J. verordnet haben, daß das Hypothekensystem in diesen Provinzen wieder nach der Hypothekens-

Gdy zaś Komora Celna w Sohrau okazała się być dogodniejszą dla zwężekow handlu zewnętrznego, a Królewskie Ministerium Przychodów postanowiło Reskryptem z dnia 27. Kwietnia r. b. Nro 6393. przenieść owe upoważnienie od dnia 1. Czerwca r. b. na Komorę Celną w Sohrau, zatem uwiadomiamy o tem Urzędy Celne i Konsumcyjne.

Poznań dnia 17. Maja 1818.

Królewsko-Pruska Regencya II.

**Obwieszczenie Urzędowe.**

Wydany pod dniami 4. Kwietnia r. b. względem przywrócenia porządku hipotecznego w Wielkiem Xięstwie Poznańskiem w Powiatach Chelmińskim i Michałowskim, i w Miście Toruniu;

**PATENT**

osnowy następującej:

**My FRYDERYK WILHELM, z Bożej Łaski, Król Pruski etc. etc.**

Postanowisz w wydanym dnia 9go stopada 1818 roku Patentcie względem przywrócenia Praw i Sądownictwa Naszego w Wielkiem Xięstwie Poznańskiem i w połączonych z Zachodniemi Polesiami Powiatach Chelmińskim i Michałowskim, tudzież w mieście Toruniu, iż Hypoteki w tychże Prowincjach przywrócić znów



Ordnung vom 20sten Dezember 1783 eingerichtet werden soll, so bestimmen Wir, nach eingeholtem Gutachten Unseres Staatsraths, Folgendes:

§. 1.

Alle von Seiten der ehemaligen Wests und Südpreußischen Hypotheken-Behörden bis zu ihrer im Jahre 1806, oder später erfolgten Auflösung in den, vorschrittmäßig angelegten Hypothekenbüchern bewirkte Eintragungen und Forschungen der Hypothekenrechte, und alle darüber ertheilte Hypothekenscheine werden als vollkommen rechtsbeständig und gültig angesehen, und es bedarf wegen aller hiernach schon eingetragenen Realrechte keiner neuen Anmeldung und Eintragung.

§. 2.

Dagegen müssen die nach der Auflösung der Preußischen Behörden von den Gerichten oder Hypotheken-Konservatoren des Herzogthums Warschau vorgenommenen Berichtigungen der Register erneuert, und die eingetragenen Ansprache, zur Erhaltung ihres Realrechts, von neuem angemeldet, und in die Hypothekenbücher eingetragen werden. Sind aber Forderungen, deren Eintragung in die Hypothekenbücher vor dem gedachten Zeitpunkte geschehen ist, nach demselben, wieder gelöscht worden; so muß nachgewiesen werden, daß dabei die gesetzlichen Vorschriften beobachtet sind.

§. 3.

Da, wo ein nach den Vorschriften der Hypotheken-Ordnung eingerichtetes Hypotheken-Buch noch gar nicht vorhanden ist, muß die Einrichtung desselben nachgeholt werden.

§. 4.

Die Wieder-Einrichtung des Hypothekenregisters soll in dem Großherzogthum Posen in Absicht der vormals erimirten Grundstücke durch zwei besondere Kommissionen erfolgen,

bydź mają podług Ordynacyi Hypotecznęj z dnia 20. Gmndnia 1783. — Po zasięgnięciu zdania Rady Stanu, — stanowiąmy co następuje:

§. 1.

Wszelkie, przez byłe Zachodnio- i Południowo-Pruskie Władze hypoteczne aż do ich w roku 1806 lub później zaazłego rozwiązania, w założonych według przepisów Księgach hypotecznych zdziałane wpisy i wymazania praw hypotecznych, oraz wszelkie wydane w téj mierze wykazy hypoteczne, uważają się za zupełnie prawodzielne i ważne i względem wszelkich w ten sposób już wciągniętych praw realnych żadne na nowo zgłoszenie się i wpisanie nie jest potrzebne.

§. 2.

Natomiast od czasu rozwiązania Władz Pruskich uregulowane przez Sądy i Zachowawców czyli Konservatorów hypotecznych Księstwa Warszawskiego, tytuły possessyi, muszą bydź odnowionemi, a intabulowane pretensye, celem zachowania ich prawa realnego, na nowo domiesionemi i w Księgi hypoteczne wpisaniemi. Jeżeli zaś pretensye, do ksiąg hypotecznych przed rzeczoną epoką zaciągnięte, później zuowu wymazanemi zostały, zachowa je przy tém przepisów prawnych, udowodnionem bydź powinno.

§. 3.

Gdzie księgi hypotecznęj, według przepisów Ordynacyi hypotecznęj, urzędowey wcale ieszcze nie ma, tamtakowa założoną bydź powinna.

§. 4.

Urządzenie na nowo Hypotek ma bydź w Wielkiem Księstwie Poznańskiem, co się tyczy dóbr dawniey exempti fori, uskuteczaiione przez dwie oddzielne Kommissye,

won denen die eine zu Posen für den Hofsteuer-Regierungsbezirk, die andere zu Bromberg für den Bromberger Regierungsbezirk eingerichtet werden wird. Die vollständig wieder hergestellten Hypothekendbücher werden von den Commissionen an die Landgerichte, zur ferneren Beforgung der Hypothekengeschäfte abgegeben. Bei allen übrigen Grundstücken soll die Wiederherstellung oder erste Einrichtung des Hypothekensystems von den Landgerichten, in deren Bezirk sie belegen sind, bewirkt werden.

Zu den zu Westpreußen geschlagenen Distrikten, dem Culm- und Michelsaichen Kreise und der Stadt Thorn, geschieht die Wiedereinführung des Hypothekensystems von eximirten Grundstücken bei dem Ober-Landesgerichte zu Marienwerder, von allen übrigen bei den competenten Land- und Stadtgerichten.

Ein jeder Besitzer eines unbeweglichen Eigenthums, oder einer zur Eintragung in das Hypothekendbuch sich eignenden Berechtigteit, die für sich selbst besteht, und ohne den Besitz eines Grundstücks ausübt werden kann, ist, insofern sein Eigenthum nach §. 1. nicht schon eingetragen worden, schuldig, sich bei der Hypothekenbehörde zu melden, den Rechtsgrund nachzuweisen, worauf sich sein Eigenthum und der Besitz gründet, und die darüber sprechenden Urkunden, Kauf-, Leih-, Erb-, Zins- oder Erbpächterkontrakte, Testamente, Erbschaften, oder wie sie sonst Namen haben, in beweisender Form vorzulegen.

Wer dieser Auflage bis zum ersten Junius 1819 kein Genüge leistet, soll durch fiskalische Strafe zu seiner Obliegenheit angehalten werden, und der Erbschaften verlustig gehen, welche dieses Patent den Interessenten namentlich in Hinsicht der Kosten und Stempel ge-

z wozu eine in Poznanju, dla Obwodu Regencyjnego Poznańskiego, druga w Bydgoszczy dla Obwodu Regencyjnego Bydgoskiego ustanowioną będzie. — Urządzone ze wszystkich księgi hypoteczne, oddadza Komissey Sądow Ziemiańskich, kończym dalszego czynności hypotecznej załatwiania. Co do wszelkich innych gruntów, Sądy Ziemiańskie, w których okręgu są położone, zayrzą się przywróceniem lub początkowém hypotek urządzeniem.

W przyłączonych do zachodnich Prus Powiatach Chelmińskim i Michałowskim, tudzież w mieście Toruniu Główny Sąd Ziemiański w Kwidzynie zatrudni się przywróceniem hypotek dóbr exempti fori wszelkich zaś innych gruntów właściwe Sądy Ziemiańskie i miejskie.

Każdy posiadacz własności nieruchomości lub jakowego do napisania w księdze hypotecznej uwłasnonionego prawa, przez się istnącego i bez posiadania jakiegokolwiek gruntu wykonywać się mogącego, skoroby własność tego podług §. 1. interbulowaną jeszcze nie była, powołany zgłosić się do Władzy hypotecznej, wykazać tytuł prawa, na którym się własność i posiadanie zasada, i złożyć w dowodzie formie ścigające się do tego dokumenta, kontrakt kupna, zamiany, wieczystych czynszów lub takichże dzierżaw dotyczących testamenta, działy spadkowe lub inne jakiegokolwiek bądź nazwiska.

Kto przepisowi temu do pierwszego dnia Czerwca 1819. zadosyć nieuczyni, kara fiskalną do powinności swojej zniewolonym zostanie i utraci dobrodzieństwo, jakie Patent niniejszy interesantom, mianowicie we względzie kurztów i stopla na-

währt. Vorherem bleibt er den nachtheiligen Folgen solcher Manoeuvre ausgesetzt, die ein von den Preussischen Behörden in die Hypotheksbücher eingetragener Vorbesitzer vornehmen magte.

§. 7.

Alle diejenigen, welche an ein Grundstück, oder an eine zur Eintragung ins Hypothekenbuch sich erzielende Gerechtigkeit, seit der Aufhebung der ehemaligen Preussischen Hypotheken-Behörden, einen Realanspruch erworben zu haben behaupten, werden hierdurch aufgefordert, diesen Anspruch ungesäumt und spätestens bis zum 1ten Junius 1819, bei der kompetenten Behörde anzumelden und nachzuweisen. Diejenigen Gläubiger, welchen eine Generalhypothek verschrieben ist, müssen die Grundstücke ihres Schuldners, auf welche solche eingetragen werden soll, namentlich angeben und genau beschreiben; diejenigen aber, welche die Eintragung gesetzlicher oder stillschweigender Hypotheken begehren, müssen zugleich den Grundbesitzigen, auf welche, und das angemeldete Pfandrecht, beruhen soll.

§. 8.

Die gegenwärtige Aufforderung betrifft nicht bloß diejenigen, welche Realansprüche, es sei aus Hypotheken, oder wegen rückständiger Kauf-, Ehe- oder Erbschulden, oder aus irgend einem andern Grunde zu haben vermicinen, sondern auch diejenigen, welche einen Eigenthums- oder Substitutionsanspruch, ein dingliches Nutzungsrecht, Grundabgaben, oder andere dergleichen Ansprüche, wodurch das Eigenthum oder die Disposition des vermaligen Besitzers eingeschränkt wird, zu haben behaupten.

§. 9.

Dagegen liegen bloße persönliche oder bloße Wechselschulden außer dem Beschreyfreis die

daß. Nachto naraz się na szkodliwe skutki rozprawy, takoby osoba mająca przed nim do ksiąg hypotecznych przez Władze Pruskie wniesioną sprawę, przedsiewzięść mogła.

§. 7.

Wszyscy, którzy twierdzą, iż do jakowegoś gruntu lub do jakiego do zachwycenia własnego hipoteczną uwłasnione prawo, od czasu rozwiązania dawniejszych Pruskich władz hypotecznych, realną pretensją nabyli, wzywają się niniejszém, aby z takową pretensją niezwłocznie, a naydaley aż do pierwszego dnia Czerwca 1819, do właściwej władzy zgłosili się i udowodnili. Wierzyciele mający sobie ogólną hipotekę zapisaną, obowiązani są, grunta dłużnika swego, ma których, takowa ma być zaindubulowaną, ściennie wskazać, i dokładnie oznaczyć; ci zaś co zaindubulowania prawnych, czyli tajnych hypotek żądają, powinni zarazem wykazać fundament, na którym domemione prawo realne ma się zasadać.

§. 8.

Wzwanie niniejsze nie ścięga się tedy nie do tych, co pretensje pieniężne, bądź z mocy hypotek, lub względami summi zalety, pochodzących z kontraktów kupna i przedaży, ze stosunków małżeńskich lub spadkowych, bądź z jakiegokolwiek innego powodu mieć mniemają; nie oraz i do tych, którzy pretensją o własność lub pretensją substytucyjną, rzeczowe prawo użytkowania, daniny, gruntyowe, lub inne tym podobne prawa; własność lub dyspozycją obecnego posiadacza ściębiające, mieć twierdzą.

§. 9.

Osobiste zaś lub wexlowe długi, nie wchodzą do zakresu ustawy niniejszey,

fer Verordnung, so wie überhaupt alles, was sich zur Eintragung in die Hypothekenbücher nicht eignet.

## §. 10.

Dieserjenigen Realansprüche, welche nach dieser Aufforderung in der bestimmten Frist bis zum 1sten Junius 1819 gebührend angemeldet und nachgewiesen werden, sollen nach der Zeitfolge ihrer Anmeldung in die Hypothekenbücher eingetragen und ihnen dadurch alle Rechte, welche die gegenwärtigen Gesetze mit einer solchen Eintragung verbinden, beigelegt werden.

## §. 11.

Es steht jedoch jedem Realberechtigten, der durch die frühere Anmeldung eines andern gefährdet zu sein befürchtet, frei, sein vorzüglicheres Recht nach den bisherigen Gesetzen im gerichtlichen Verfahren ausmitteln, und darnach die Reihe der Eintragungen im Hypothekenbuche bestimmen zu lassen. Der Antrag auf eine solche Ausmittelung muß aber bis zum 1sten Dezember 1819 angemeldet werden. Geschiehet dies nicht; so hat es für immer bei der Forderung, in welcher die Posten im Hypothekenbuche nach der Zeit der Anmeldung eingetragen worden, sein Bewenden, und die künftigen Klassifikationen müssen sich danach allein richten.

## §. 12.

Uebrigens entscheidet die Zeit der Anmeldung die Reihenfolge der Eintragungen, nur bei denjenigen Realrechten, welche zur Zeit der Publication dieses Patents wirklich schon vorhanden gewesen; die später entstandenen, müssen den ältern nachstehen.

## §. 13.

Dieserjenigen, welche sich nicht melden, behaltten zwar ihre Rechte gegen die Person ihres Schuldners, oder gegen dessen Erben, und können sich auch an das ihnen verhaftete Grund-

stück zueigeln, so wie überhaupt alles, was sich zur Eintragung in die Hypothekenbücher nicht eignet.

## §. 10.

Pretensye realne, które wskutek niniejszego wezwania, w czasie oznaczonym do pierwszego dnia Czerwca 1819. należyćie będą domiesione i wykazane, według porządku zgłoszenia się, do ksiąg hypotecznych wniesione i onymże przeczto wszelkie prawa, iakie ustawy terażniejsze do tegoż przywzięcia wpisu, nadane będą.

## §. 11.

Wolno atoli każdemu pretensyą realną posiadającemu, ażeby, obawiając się uszczerbku z wczesniejszego innych osób zgłoszenia, starał się o roztrząszenie swego prawa pierwszeństwa wedle ustaw dotychczasowych drogą postępowania sądowego, i o następnie ustanowienie porządku wpisów w księdze hypotecznej. Wniosek o takowe roztrząszenie powinien jednakże do pierwszego dnia Grudnia 1819 być uczynionym. Jeżeli to nie nastąpi, pozostanie się na zawsze przy kolejnym porządku, w jakim pretensye do księgi hypotecznej według czasu zgłoszenia się wciągnięte zostały; i przyszłe klasyfikacye iedynie do niego stosować się powinny.

## §. 12.

Wreszcie czas zgłoszenia się stanowi kolej wpisów względem tych tylko praw realnych, które w epoce obwieszczenia Patentu niniejszego istotnie już miejsce miały; późniejsze zaś za rychłyszemi idźć muszą.

## §. 13.

Nie zgłaszający się zatrzyma wprawdzie prawa swe do osoby dłużnika, lub jego Sukcessorów i może nawet trzymać gruntu dotychczasową jego hypoteką ob-

stück, insofern solches noch in den Händen des gegenwärtigen, (das heißt, des im Präklusivstermine das Grundstück innehabenden) Besizers befindlich ist, halten. Gegen einen Dritten aber, und zu dessen Nachtheil soll ein solcher Gläubiger kein Realrecht an das Grundstück ausüben im Stande sein.

## §. 14.

Wenn daher jemand erst nach dem 1sten Junius 1819 mit einer Vindicationsklage, oder mit andern Eigenthums-Ansprüchen an ein Grundstück hervortritt; so kann er damit nur gegen den jetzigen Besizer, falls das Gut noch in dessen Händen ist, gehört werden, und muß auch; wenn er obliegt, alle bis dahin auf das Grundstück eingetragene Hypotheken anerkennen, und den Inhabern solcher Forderungen aus dem Gute eben so gerecht werden, als wenn er ihnen ihre Rechte selbst eingeräumt hätte.

## §. 15.

Wird aber ein anderer Realanspruch, der nicht das Eigenthum betrifft, nach dem 1sten Junius 1819 angemeldet, und das Grundstück befindet sich noch in den Händen des gegenwärtigen Besizers; so soll zwar ein solcher Gläubiger gegen den Besizer ebenfalls noch gehört, und ihm gestattet werden, sich an das verhaftete Grundstück zu halten. Er muß aber alles bis dahin im Hypothekenbuche schon eingetragenen Forderungen nachsehen, und kann zum Nachtheil derselben von seinem erstnennenen Realrechte keinen Gebrauch machen.

## §. 16.

Ist das Gut nach dem 1sten Junius 1819 an einen dritten Besizer veräußert; so haben die, welche ihre Realansprüche anmelden unterlassen, ihre Rechte gegen das Gut ganz verloren, und dürfen weder der dritte Besizer, noch die, welche von ihm ihre Rechte herlei-

czüßene, jeżeli takowy znajduje się jeszcze w ręku obecnego, to jest (grunt w czasie terminu prekluzyjnego posiadającego) właściciela; przeciw trzeciej zaś osobie i ku jej uszczerbkowi, wierzyciel takowy, prawa realnego we względzie nieruchomości wykonywać nie może.

## §. 14.

Ktoby więc dopiero po pierwszym dniu Czerwca 1819 zgłosił się ze skargą vindykacyjną lub z innemi do takowego grunta pretensjami własności dotyczącami, ten słuchanym tylko być może z niemi przeciwko terażniejszemu właścicielowi; jeżeliż dobra jeszcze w ręku jego znajdują się, i w razie wygranej winien uznać wszystkie do tej pory na dobrach zapisane hypoteki, i zaspokoić z nichże osoby, pretensjonalne mające, tak, iak gdyby im sam prawa ich był nadał.

## §. 15.

Gdyby zaś zgłosił się kto. po pierwszym dniu Czerwca 1819. z inną pretensją realną własności niedotyczącą, a grunt znajdował się jeszcze w ręku obecnego właściciela, ma wprawdzie wierzyciel takowy również jeszcze być słuchanym przeciw właścicielowi, i pozyskać wolność trzymania się gruntu, ośmiuż zobowiązanego, umieszczonym atoli być: powinien z wszystkimi do tej pory w księdze hipotecznej zapisanemi już pretensjami, i nie wolno mu z osiągniętego prawa realnego ku ich szkodzie korzystać.

## §. 16.

Gdyby dobra po pierwszym dniu Czerwca 1819 trzeciemu posiadaczowi sprzedane były, ci, co z realnemi pretensjami zgłosić się zaniedbali, utracają zupełnie do dóbr swe prawa, i niewolno z powodu tego ani trzeciego posiadacza, ani tych, któ.

zen, deshalb im geringsten beunruhiget oder in Anspruch genommen werden. Der räumige Realitätsbücher kann seine Rechte nur gegen seinen Schuldner, dessen Erb- und deren sonstigen Verwändigen verfolgen.

§. 17.

Vom 1sten Junius 1819 sollen die Hypothekens-Bücher lediglich nach Vorschrift der Hypothekenordnung vom 20sten December 1783, und nach den dahin einschlagenden neuern Verordnungen bearbeitet werden. Wenn indessen die Führung des Ingrossationsbuchs sich durch die Erfahrung als entbehrlich bewiesen hat; so wird in diesem Punkte die Hypothekenordnung abgeändert. Es bedarf daher künftig der Haltung besonderer Ingrossationsbücher nicht.

§. 18.

Zur möglichsten Erleichterung der Interessenten, wollen Wir allen die Hypotheken-Einschreibung betreffenden Verhandlungen, so weit sie bis zum 1sten Junius 1819 vorkommen, die Stempelfreiheit zusichern, sie auch von Erlegung der in der Sporeltaxe vorgeschriebenen Taxen und Gerichtsgebühren befreien. Nur zu den unvermeidlichen kaaren Auslagen, dessen Vorfuß unsere Kassen erforderlichen Falls übernehmen werden, soll den Gutsbesitzern und Real-Präcedenten ein nach dem Object zu bestimmendes geringes Pauschquantum abgefordert werden.

Schließlich befehlen Wir hierdurch Unserm Ober-Appellations Gerichte zu Posen, und Unserm Ober-Landesgerichte zu Marienwerder, dieses Unser Patent zur allgemeinen Wissenschaft des in- und ausländischen Publikums unverzüglich zu befördern, und sich bei Requiritung des Hypothekenweizens nach dem Inhalte desselben nicht alleth pflichtmäßig zu achten, sondern auch darauf zu halten, daß diese

zuy od niego prawa naleyli w niczem narzucać, lub pretensye do nich wosć. Opieszaly wiazacych realny maże tylko przekazywać praw swoich na swym dzialeku, tego sukcesorach i innym ich maigk.

§. 17.

Od pierwszego dnia Czerwca 1819 obowiązują się mają czynności hipoteczne jedynie według ordynacyi hipoteczney z dnia 20. Grudnia 1783, i według późniejszych w tę mierze przepisów. Gdy zaś doświadczenie okazało zbytęczność utrzymywania księgi ingrossacyney, ordynacyi więc hipoteczna w tym się odmienia punkcie, i odład osobne księgi ingrossacyney utrzymywanemi być nie mają.

§. 18.

Chcąc sprawić ile możności interesantom ulżenie, zapewwiamy wolność od opłaty stempla wszystkim urządzeniam hipotecznego dotyczącym się czynnościom, które się do pierwszego dnia Czerwca 1819 wydarzą, uwalniając je oraz od opłaty nakłzności sądowych w taxie szportlowy przepisanych. Na nieuczłonne tylko wydatki gotowe, których zaliczenie kassy Nasze w razie potrzeby podług, zażądaną bydź ma od posiadaczów dobr i pretendentów realnych mała kwota ogółowa, do przedmiotu rzeczy zastosowana.

Nakoniec rozkazujemy Naszemu wyższemu Sądowi Appellacyjnemu w Poznaniu i Naszemu głównemu Sądowi Ziemiątkiemu w Kwidzynie, ażeby Patent niniejszy niezwłocznie podały do powszech. ey. w ki. ju i za granicę wiadomości, oraz ały przy urządzeniu hipotek nie tylko do osnawy onegoz sumiennie się stosowały, ale też, iżby przepisy te od wazy-

Vorchriften von sämtlichen gerichtlichen Behörden gehörig befolgt werden."

Urkundlich mit Unserer Hochsteigenhändigsten Unterschrift und Bedruckerung Unsers großen Königlichem Insegele.

Gegeben Berlin, den 4ten April 1818.

(L.S.) Friedrich Wilhelm.

K. Fürst v. Hardenberg, v. Altenstein.

Beglaubigt:

Briefe.

wird hierdurch zu Jedermanns Achtung und Wissenschaft mit dem Bemerkten bekannt gemacht, daß zur Ausführung der Bestimmung im §. 4. dieses Patentes, die Hypotheken-Commission zu Posen, sich mit Regulierung des Hypothekendienstes der vormals erwähnten Grundstücke (adlichen Güter) in den Kreisen Posen, Buk, Samter, Obornik, Schroda, Schrim, Krotoschin, Pleßchen, Adelnau, Ostrezehow, Kranstark, Kröben, Kosten, Meseritz, Birzbanim, Dornst und Poysern preussischen Theils; und die Hypotheken-Commission zu Bromberg sich mit der Einrichtung des Hypothekendienstes von den Grundstücken eben dieser Art in den Kreisen Wüßig, Chodziesen, Czarnikau, Bromberg, Inowroclaw, Schubin, Gnesen, Wągrowitz und Mogilno beschäftigen wird. Die Bezüge der Landgerichte, welchen die Wiederherstellung oder erste Einrichtung des Hypothekendienstes von den nicht adlichen, ländlichen Immobilien, und den städtischen Grundstücken obliegt, sind dahin regulirt, daß die Kreise Posen, Buk, Samter, Obornik, Schroda und Schrim dem Landgerichte zu Posen; die Kreise Krotoschin, Pleßchen, Adelnau und Ostrezehow dem Landgerichte zu Krotoschin; die Kreise Traupfadt, Kröben und Kosten dem Landgerichte

stkich Władz sądowych należyćie zachowanemi były, kopirowały.

W dowód czego Patent ten własną Naszą ręką podpisany i wielką Naszą pieczęcią Królewską stwierdzony.

Dan w Berlinie dnia 4. Kwietnia 1818.

(podp.) Fryderyk Wilhelm.

C. Xiążę Hardenberg. Altenstein.

za zgodność

Friese.

poadać się niniejszemu do wiadomości powszechney z tem oznajmieniem, iż w celu przywiedzenia obiegtego w §. 4. tegoż Patentu postanowienia do skutku, Kommissya Hipoteczna w Poznaniu trudnić się będzie uregulowaniem Hipotek dóbr dawnych wyłączonych (Dóbr szlacheckich), w powiatach Poznańskim, Bukowskim, Szamotulskim, Obornickim, Szrodzkim, Szremskim, Krotoszyńskim, Pleszewskim, Odolanowskim, Ostreszowskim, Wschowskim, Króbskim, Kościańskim, Międzyrzeckim, Międzychodzkiem, Babimostkim i Pyzdrowskim co do części do Pruss należący; a Kommissya hipoteczna w Bydgoszczy trudnić się będzie urządzeniem Hipotek dóbr tegoż samego rodzaju w Powiatach Wyrzyskim, Chodziezkiem, Czarnikowskim, Bydgoskim, Inowroclawskim, Szubińskim, Gnieźnieńskim, Wągrowieckim i Mogilnowskim. Obwody Sądów Ziemiańskich, do których przywrócenie lub pierwsze urządzenie hipotek posiadłości Ziemiskich, nieszlacheckich, i miejskich należy, w tym sposobie są uregulowane, iż powiaty Poznański, Bukowski, Szamotulski, Obornicki, Szrodzki i Szremski Sa-

zu Fraustadt; die Kreise Meseritz, Birnbaum und Bomst dem Landgerichte zu Meseritz; die Kreise Wirsitz, Chodziegen und Czarnikau dem Landgerichte zu Schneidemühl; die Kreise Bromberg, Inowroclaw und Schubin dem Landgerichte zu Bromberg; und die Kreise Gnesen, Wągrowiec, Mogilno und Posen, preussischen Theils, dem Landgerichte zu Gnesen zugetheilt sind.

Die Regulirung des Hypothekensystems von der Stadt Schermeisel nebst den Vorwerken Brückenhoff und Niederhoff und von dem adelichen Gute Grochow; so wie von den, in diesen befindlichen einzelnen Besitzungen, die sonst zum Meseritzer Kreise gehörten, jetzt aber mit dem Sternbergischen Kreise der Neumark vereinigt sind, geschieht dagegen von dem Königlichen Oberlandesgerichte zu Frankfurt an der Oder und von dem Land- und Stadtgerichte zu Zülzig, je nachdem diese Grundstücke jetzt der Gerichtsbarkeit des einen oder des andern unterworfen sind.

Posen den 12. Mai 1818.

Das Ober-Appellations-Gericht des  
Großherzogthums Posen.

dow i Ziemiańskiemu w Poznaniu, a Powiaty Krotoszyński, Pleszewski, Odolanowski i Ostrzeszowski Sądowi Ziemiańskiemu w Krotoszynie, Powiaty zaś Wschowski, Krobski, i Kościański, Sądowi Ziemiańskiemu w Wschowie, Powiaty Międzyrzecki, Międzychodzki i Babimostki Sądowi Ziemiańskiemu w Międzyrzeczui Powiaty Wyrzyski, Chodzieżki i Czarnikowski Sądowi Ziemiańskiemu w Pile, Powiaty zaś Bydgoski, Inowrocławski i Szarbiński Sądowi Ziemiańskiemu w Bydgoszczy, a Powiaty Gnieźnieński, Wągrowiecki, Mogilnowski i Pyzdrowski, co do części do Pruss należący, Sądowi Ziemiańskiemu w Gnieźnie są przydzielone Uregulowanie zaś Hipotek miasta Szaromyśla i solwarków Brükenhoff i Niederhoff tudzież dóbr szlacheckich Grochowa, iako też znajdujących się w nich oddzielnych posiadłości, które dawniej do powiatu Międzyrzeckiego należały, a teraz do Powiatu Sternbergskiego w Nowej Marchii są przyłączone, nastąpi przez Główny Sąd Ziemiański w Frankfortie nad Odrą, i przez Sąd Ziemiański-Miejski w Zülzigu, w miarę, ile też posiadłości teraz Jurysdykcyi jednego lub drugiego są podległe.

Poznań dnia 12. Maja 1818.

Królewsko-Pruski Najwyższy Sąd  
Appellacyjny Wielkiego Xięstwa  
Poznańskiego.

S c h ö n e r m a r k .